

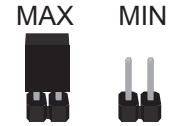
180° digital photo-beam powered with battery or 12/24 Vac/dc  
 Infrarot Lichtschranke, schwenkbar bis 180°, digital mit Batterie oder 12/24 Vac/dc  
 Fotocélula 180° digital a batería o 12/24 Vac/dc

**ZOOM-Z180DB**  
**IR5001PS180DB**

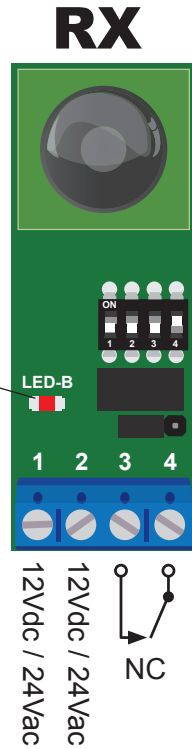
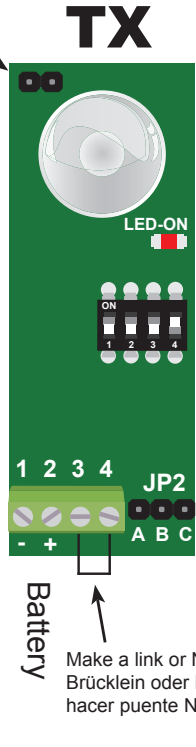
User Manual & operating guide  
 Bedienungsanleitung und Warnungen  
 Instrucciones y advertencias

Patented  
 Patentiert  
 Modelo patentado

**BATTERY VERSION 3 V**

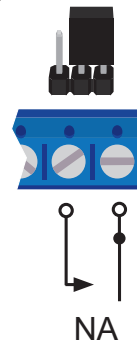


Power signal  
 Signalstärke  
 Potencia de la señal

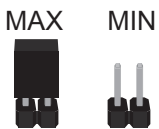


DIP 3 RX OFF  
 With Flashing effect Max 1 pair  
 Mit Flashing Funktion max. 1 Paar  
 Efecto flashing Max 1 pareja

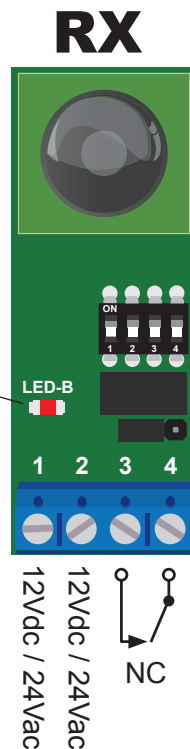
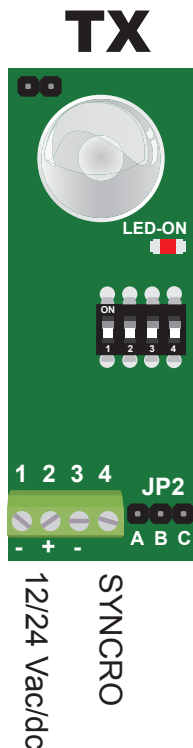
DIP 3 RX ON  
 Max 2 pairs  
 Max 2 paare  
 Max 2 parejas



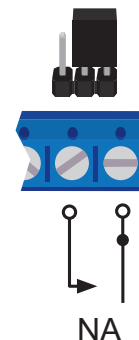
**DIGITAL VERSION 12/24 Vac/dc**



Power signal  
 Signalstärke  
 Potencia de la señal

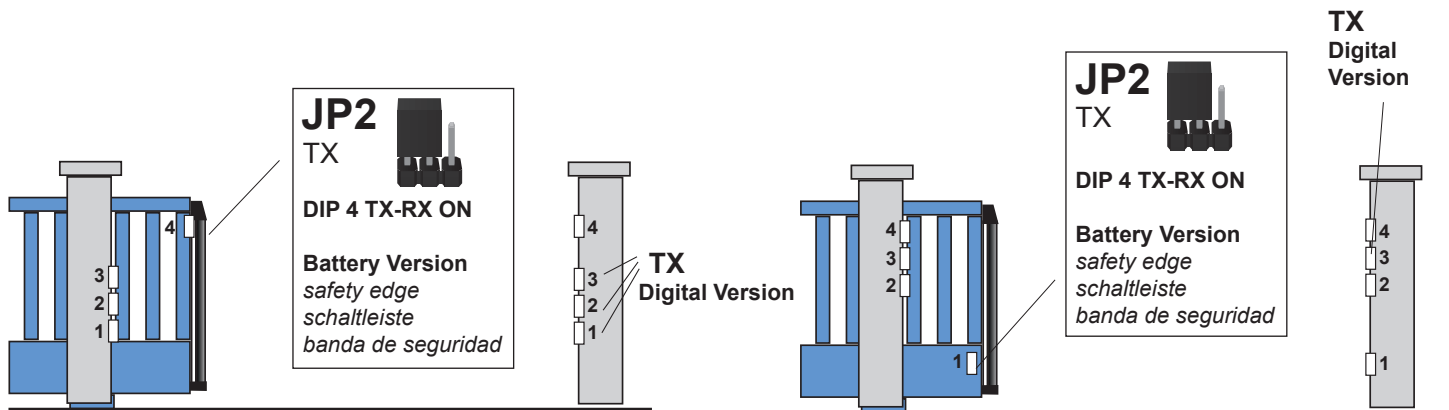


Maximum 2 couples  
 without synchronisation  
 Ohne Synchronisation  
 max 2 Paare  
 Sin sincronismo máx 2 parejas



## EXAMPLE A - BEISPIEL A - EJEMPLO A: BATTERY VERSION

### 3 COUPLES OF PHOTO-BEAMS (DIGITAL VERSION - JP2 BC) and SAFETY EDGE 3 PAARE (DIGITAL VERSION - JP2 BC) MIT SCHALTLEISTE 3 PAREJAS (VERSIÓN DIGITAL – JP2 BC) Y BANDA DE SEGURIDAD



#### Battery Version

##### DIP 3 RX OFF

With Flashing effect Max 1 pair  
Mit Flashing Funktion max.1 Paar  
Efecto Flashing Max 1 pareja

##### DIP 3 RX ON

Max 2 pairs  
Max 2 paare  
Max 2 parejas

#### CODICI - CODE - CODES: TX-RX



## FLASHING EFFECT - EFECTO FLASHING

### Battery Version / Version mit Batterie / Version con Bateria

- The power supply of the transmitter with a battery can reduce the transmission, in such cases the receiver can be interferated from infrared rays. To avoid this inconvenience activate the FLASHING function, put the DIP 3 in OFF (RX). In this mode you can install a maximum of 1 pair of photocells with battery.
- Die Versorgung des Senders mit Batterie kann die Leistung reduzieren. Störungen durch Sonnenstrahlen sind dann wahrscheinlicher. Um dieses Problem zu vermeiden kann man die FLASCHING Funktion aktivieren. DIP3 auf OFF und DIP4 auf ON.
- La alimentación con batería del emisor comporta una reducción de la potencia de emisión, en algunos casos el receptor puede ser molestado por aces luminosos. Para evitar este inconveniente, activar la función FLASHING, poniendo el selector 3 en OFF (RX).

## WARNINGS - WARNUNG - ADVERTENCIAS

It is shown the installation of 3 couples of photo-beam ZOOM Z180DB (Digital Version - JP2 BC) and one photo-beam ZOOM Z180DB (Battery Version - JP2 AB) which control the safety edge in the gate. Each couple of photo-beams has an identification number selected with the dip switch. It is suggested to install one transmitter ZOOM Z180DB (Battery Version - JP2 AB) in the receiver side.

Sie können zum Beispiel 3 Paare ZOOM 180DB (Digital version version) und ein Paar ZOOM Z180DB (Batterie betrieben) miteinander verbinden. Wichtig ist das der Sender (TX) mit Batterie gegenüber der Digitalen Sender (TX) installiert wird

En este ejemplo de instalación se muestra la utilización de 3 parejas de fotocélulas ZOOM-Z180DB (Versión Digital – JP2 BC) y una pareja ZOOM-Z180DB (Versión batería – JP2 AB) que controla la banda móvil de la puerta. Cada pareja de fotocélulas debe ser numerada en modo diverso a través de la posición del selector 4. Se aconseja la instalación del emisor a batería en la parte de los receptores.

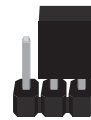
## INTERVENTION TIME - ZEITVERZÖGERUNG - VELOCIDAD DE INTERVENCIÓN

- The planning intervention time can be selected with the dip switch. Higher is the number and slower is the planning intervention time (from 30ms up to 150ms)
- Es ist Möglich eine Zeitverzögerung mit den Dip Schalter einzustellen. Je höher die Nummer, desto höher wird die Zeitverzögerung (30ms-150ms)
- Esta fotocélula tiene la posibilidad de seleccionar la velocidad de intervención programando el número de código de los selectores. Mientras más alto sea el "número" más lenta será la velocidad de intervención (de 3 ms a 15 ms).

## EXAMPLE B - BEISPIEL B - EJEMPLO B: DIGITAL VERSION

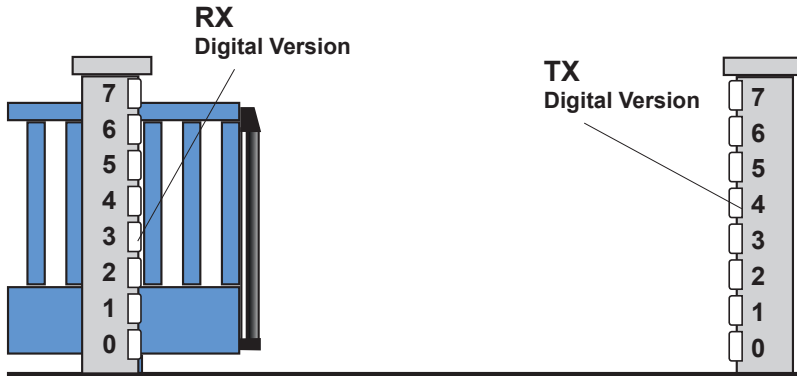
INFRARED BARRIERS with PHOTO-BEAM ZOOM Z180DB  
 LICHTSCHRANKE mit ZOOM Z180DB  
 BARRERA CON FOTOCÉLULAS ZOOM-Z180DB

# JP2



Power supply  
 Stromversorgung  
 Alimentación  
 12/24 Vac/dc

**DIP 4 TX-RX ON**



Maximum 8 couples with synchronisation  
 Mit Synchronisation max 8 Paare  
 Con sincronismo máx 8 parejas

Maximum 2 couples without synchronisation  
 Ohne Synchronismus max 2 paaren  
 Sin sincronismo máx 2 parejas

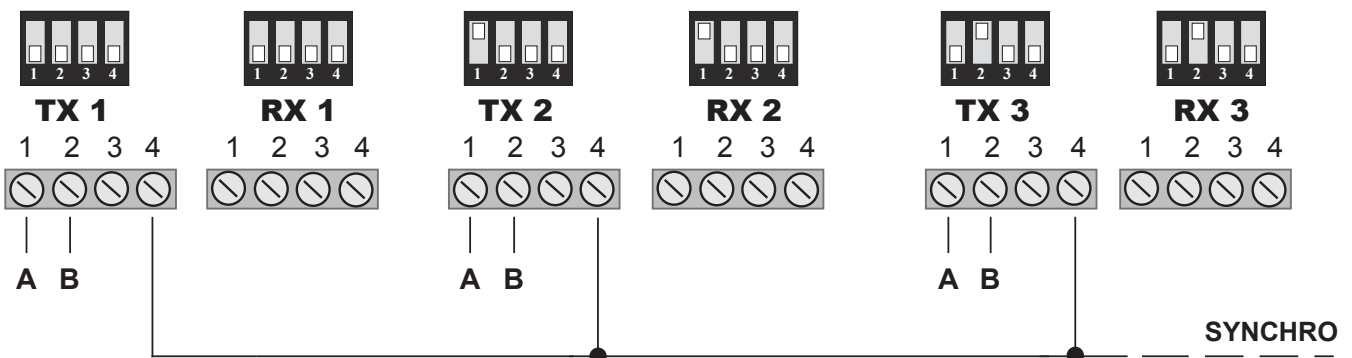
### CODE - CODES: TX-RX



- It is not possible to install photo-beams with the same number. The code "0" is for the synchronisation of the photo-beams, when not used it is possible to install 4 couples of photo-beams with the identification number from 1 to 4.
- Jede Lichtschranke bekommt seine eigene Adresse. Die Adresse "0" darf nur bei der Funktion Synchronisation eingestellt werden. Ohne Synchronisation können maximal 4 Paare miteinander verwendet werden.
- No debe haber parejas de fotocélulas con el mismo número. El número 0 solo puede utilizarse con el sincronismo, por ello, si no se utiliza solo es posible instalar un máximo de 4 parejas de fotocélulas, utilizando para cada pareja, progresivamente, los códigos del 1 al 4.

### SYNCHRONISATION - SYNCHRONISMUS - SINCRONIZACIÓN

- The terminal board no. 4 is for the connections of more transmitters and to synchronise the transmitters. The synchronisation is important for a serial installation of the photo-beams. It is important to number the photo-beams in growing number. the first photo-beam is number "0" (all dip-switches in off position) **WARNING !!** In case the transmitters are powered in AC and with synchronisation, the connection of the power supply 1 and 2 should be the same for all photo-beams ( pole A TERMINAL BOARD NO.1 and pole B for terminal board 2).
- Der Anschluss Nr. 4 ist für die Synchronisation. Und ist zum verwenden wenn mehrere Lichtschranken in einer Reihe installiert werden. Die Adressierung muss aufsteigend sein. Die 1. beginnend mit Null (alle DIP Switch auf OFF). **ACHTUNG**, wenn die Sender mit Wechselstrom betrieben werden, muss auf die Polarität geachtet werden (TX und RX zu Gleichmassen).
- El borne 4 sirve para conectar juntos más emisores y así sincronizar sus transmisiones. La sincronización se aconseja en el caso en el cual se utilicen muchas parejas de fotocélulas en línea (barrera). Es importante (sobre todo si se realiza una barrera) numerar en orden creciente las parejas de fotocélulas. La primera fotocélula debe tener el número 0 (todos los selectores en OFF). **ATENCIÓN!!** En el caso en el cual los emisores sean alimentados en alterna y se utilice la sincronización, la conexión de los cables de alimentación a los bornes 1 y 2 deben ser iguales para todos. (ejemplo: cable A a todos los bornes 1 y cable B a todos los bornes 2)

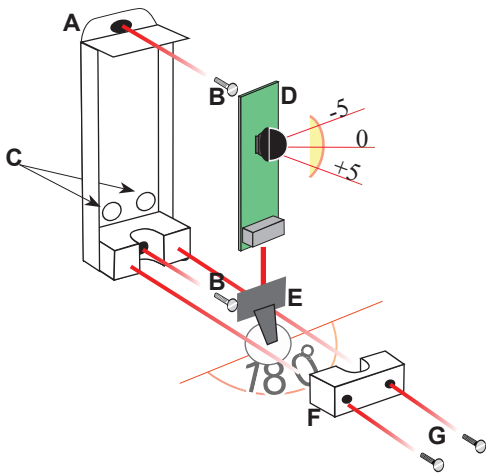


# JP2



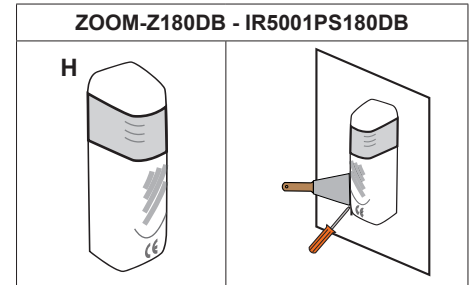
Power supply  
 Stromversorgung  
 Alimentación  
 12/24 Vac/dc

**DIP 4 TX-RX ON**



A	bottom	gehäuse	base fijación
B	wallmount fixing screws	wandbefestigung	tornillos fijación a pared
C	holes passage spin connection	kabeldurchführung	agujeros pasaje cables conexión
D	circuit	platine	placa electrónica
E	sphere support	halterung	soporte esférico
F	rotating block	schwenksperre	bloqueo de rotación
G	fixing screws rotating block	schrauben für schwenksperre	tornillos fijación bloqueo de rotación
H	cover	cover	tapa

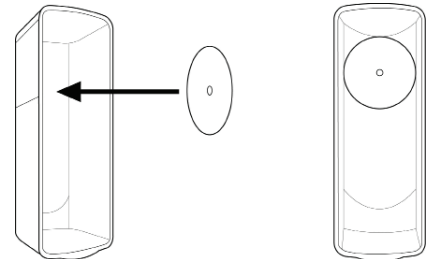
- Open the photocell with a screwdriver between the bottom and the wall.
- Um die Lichtschranke zu öffnen verwenden Sie eine Spachtel und eine Schraubendreher. Halten Sie die Spachtel an die Wand um Beschädigungen zu vermeiden. Mit den Schraubenzieher können sie nun das Gehäuse öffnen.
- Para abrir la fotocélula hacer palanca con un destornillador entre la tapa y la pared, ayudándose con una protección para no dañar la tapa.



**It is recommended:** TX minimum power and apply the adhesive inside the container of the RX photocell, in particular in cases of reflection (floors, walls, and shiny or particularly reflecting surfaces, etc). If using two pairs of photocells simultaneously, for example inside and outside a sliding gate, pay attention on the parallelism to prevent any undesired reflection phenomenon.

**Wir empfehlen:** Bei Gefahr von Reflexion durch mehrere Lichtschranken oder auch glatte reflektierenden Böden im Sender TX die mitgelieferte Schutzfolie aufzubringen. Damit der Strahl zielgerichtet beim Empfänger ankommt.

**Se aconseja:** Utilizar la mínima potencia TX y aplicar el adhesivo en el interior del receptor, en modo particular, en los casos en los cuales se pueden verificar problemas debidos a fenómenos de reflexión (pavimentos, muros, superficies lúcidas o particularmente reflectantes). En caso de utilización contemporanea de más parejas de fotocélulas, por ejemplo, internas y externas a una puerta corredera, tener mucho cuidado con su paralelismo para evitar eventuales fenómenos de reflexión no deseados.



LED-B SIGNAL QUALITY	
	NO! No good signal
	NO! No good signal
	YES! Good SIGNAL
	YES! Very good SIGNAL

EC declaration of conformity / EG-Konformitätserklärung /  
Declaración CE conformidad

## ZOOM-Z180DB IR5001PS180DB

complies with the following relevant provisions:  
folgenden einschlagigen Bestimmungen entspricht:  
satisface las disposiciones pertinentessiguientes:

**2004/108/CE, 2006/95/CE**

**EB TECHNOLOGY S.r.l.**  
Corso Sempione 172/5,  
21052 Busto Arsizio VA Italy  
tel. +39 0331.683310  
fax. +39 0331.684423

**NOLOGO S.r.l.**  
via Cesare Cantù 26,  
20020 Villa Cortese MI Italy  
tel. +39 0331.430457  
fax. +39 0331.432496

posta@ebtechnology.it  
www.ebtechnology.it

info@nologo.info  
www.nologo.info

	power supply of the receiver / stromversorgung RX / alimentación RX	Vac/dc	12 / 24
JP2	power supply of the trasmitter / stromversorgung TX / alimentación TX	2 x AAA 1,5 V	3,0 V
	max. TX power absorption / verbrauch TX / absorción TX	mA	0,04 / 0,12
JP2	power supply of the trasmitter / stromversorgung TX / alimentación TX	Vac/dc	12 / 24
	max. TX power absorption / verbrauch TX / absorción TX	mA	12 / 25
	limit power supply / begrenzte Versorgung / límites de limentación		28-35 Vdc 15-28 Vac
	range up / relchweite / alcance	m	10 / 20
	RX power absorption / verbrauch RX / absorción RX	mA	35
	output relay contact / typ von Relais / contacto relé de salida		max 500mA e 48Vac/dc
	protection / Wasserschutz / grado de protección	IP	55 EN60529

